

**Studienreise 15. - 28. April 2006**

### **Planen und Bauen in den Grosstädten Peking / Shanghai und im ländlichen Südwesten Chinas**

Diese Reise ist eine modifizierte Variante der Chinareise, die von den beiden Fachzeitschriften "tec21" und dem "Hochparterre" organisiert und im Oktober 2005 erfolgreich durchgeführt wurde. Unsere Reise reduziert die Besuchstage in Beijing und Shanghai je um 1 - 2 Tage, wir ergänzen die Reise jedoch durch einen 5-tägigen Ausflug nach Yunnan im Südwesten Chinas. Dort erhalten wir einen Einblick in die Entwicklung in einem ländlichen Grenzgebiet, das sich ebenfalls schnell für den chinesischen Tourismus entwickelt aber weitgehend von der noch vorhandenen traditionellen Holzarchitektur ausgeht.

*Ce voyage est une variante modifiée du voyage organisé par les deux revues "tec21" et "Hochparterre", qui s'est déroulé avec succès en octobre 2005. Notre voyage réduit le temps de séjour à Pékin et Shanghai de 1, respectivement 2 jours. Nous complétons cependant le voyage par une excursion de 5 jours dans le Yunnan, qui se situe au sud-ouest de la Chine. Là, nous aurons un aperçu du développement d'une zone frontière rurale qui se développe aussi rapidement pour le tourisme chinois, tout en se basant pour l'essentiel sur l'architecture traditionnelle en bois encore bien présente.*



Shanghai, Blick vom Bund auf Pudong

Bei den Grosstädten Beijing und Shanghai handelt es sich heute wohl um die beiden grössten Baustellen der Welt. Nicht nur das Mass der Um- und Neugestaltung ist beeindruckend, auch die Geschwindigkeit mit der diese Umbau- und Expansionsprozesse ablaufen. Eine grosse Zahl von westlichen Büros ist dort präsent und mit der Planung grosser Bauvorhaben beschäftigt. Die Reise wird einen selektiven Einblick ins Planungs- und Baugeschehen möglich machen und Kontakte zu einzelnen Büros vor Ort ermöglichen. China besteht aber nicht nur aus Shanghai und Peking. Deshalb wagen wir auch einen Abstecher ins ländliche China, dort wo wir noch eine reiche traditionelle Holzbausubstanz vorfinden und wo an einzelnen Orten in den letzten Jahren auch die Sensibilität für den Wert und die Erhaltung dieser traditionellen Architektur erwacht ist. Unser Abstecher nach Beijing und vor Shanghai führt uns für einige Tage in die Provinz Yunnan, an der Südwestgrenze des chinesischen Reiches, nicht sehr weit von den Grenzen Burmas, Laos und Vietnam entfernt und im Nordwesten an Tibet grenzend. Dieser Teil Chinas ist von verschiedenen Minderheiten bevölkert, war immer Durchgangsland und wird es heute wieder mit den sich öffnenden Grenzen zu den Südost asiatischen Nachbarländern und dem Ausbau der Verbindung nach Tibet. Auch dort ist eine bauliche Entwicklung angelaufen, weitgehend dem Tourismus zugewandt und an traditionelle Bauweisen anknüpfend.

### **Reiseprogramm**

Stand 15.11.05

#### **Ostersamstag, 15. April 2006**

Flug von Zürich nach Beijing, Ankunft am darauf folgenden Tag.

#### **Ostersonntag, 16. April**

Nach Ankunft Transfer ins Hotel im Zentrum der Stadt. Am Nachmittag "Urban Planning Exhibition Hall, Spaziergang zurück über den Tian'anmen Platz ins Hotel

#### **Ostermontag, den 17. April**

Verbotene Stadt und Kohlenhügel, Soho - Gebäude von Riken Yamamoto, Wohnhochhäuser von Baumschlager / Eberle

#### **Di 18. April**

Ausflug zur grossen Mauer, Besichtigung von Villen in der "Commune by the Great Wall", Besuch im Atelier von Ai Wei Wei oder Art Archives & Warehouse

#### **Mi 19. April**

Vormittag Büro Herzog & de Meuron, Besuch Stadion Baustelle, event. Kunstort 798  
Abendflug nach Kunming / Provinzhauptstadt von Yunnan  
Besichtigung Blumen- und Haustiermarkt, gemeinsames Essen im dortigen Restaurant.

#### **Do 20 April**

Frühmorgens Flug Kunming - Zhongdian  
Besichtigung Bitu See, eines der tibetischen Farmhäuser, Kloster Dabao, Tempel Songzanlin  
Übernachtung in Zhongdian.



Tempel Songzanlin

#### **Fr 21. April**

Busfahrt nach Lijiang, (unterwegs Kurzbesichtigung Tigersprung Schlucht)  
In Lijiang, Besuch des "Yufeng Klosters", sowie der "Baisha Fresken",  
Abend Rundgang und Abendessen in der "neuen Altstadt".

#### **Sa 22. April**

Am Vormittag Busfahrt nach Jianchuan und Shaxi. Vor Shaxi Besuch der Grotten von Shibaoshan. In Shaxi, Lunch und Besichtigung  
Shaxi Rehabilitation Project (Sideng Village) IRL-ETHZ, J. Feiner  
Übernachtung in Shaxi verteilt auf diverse einfache Guesthouses.



Shaxi Rehabilitation Project

#### **So 23. April**

Vormittag Fahrt ins obere Shaxi Tal zum "North Dragon Pond" und Spaziergang durch eines der gut erhaltenen Dörfer. Nachmittag  
Fahrt nach Dali, vor Dali Besichtigung von Shuanglang, dem Buddhistischen Tempel Wase und dem Dorf Xizou (alte, grosse  
Hofhäuser). Übernachtung in der Altstadt von Dali, Kurzbesichtigung.

#### **Mo 24. April**

Vormittag Besichtigung der 3 Pagoden des Tempels Chongsheng, Nachmittag Flug Dali - Kunming - Shanghai, Transfer zum Hotel.

#### **Di 25. April**

Vormittag Stadtrundfahrt mit (Florian Meuser) mit Bus nach Pudong, Fährenfahrt nach Puxi, Altstadt, Xintiandi.  
Nachmittag "Urban Planning Hall", Moghansan Road (ShangArt Galerie, Da trans (Architekt, der das Industrieareal umbaut).

#### **Mi 26. April**

New Anting Town (Albert Speer), Mittagessen in Qingpu, Garten von Mada Spam,  
gegen Abend Besuch bei Hans Roth, Schweizer Konsul.

#### **Fr 27. April**

Ganzer Tag individuell

#### **Sa 28. April**

Frühmorgens mit Magnetschnellbahn zum Flughafen, Rückflug Shanghai - Zürich, Ende der Reise am späten Abend in der Schweiz

#### **Allgemeines:**

Der fachliche Teil der Reise wurde vorbereitet durch die Redaktionen von "tec21" und "hochparterre" zusammen mit Nicolas Goetz, A&K. Auch wird Nicolas Goetz diese Reise begleiten, neben verschiedenen "Local Guides" in den verschiedenen Landesteilen. Das Reisebüro "Reisen und Kultur" ist für den ganzen organisatorischen und logistischen Ablauf der Reise verantwortlich. Die Anmeldungen erfolgen an A&K, Nicolas Goetz, von Ihm werden Sie auch die Anmeldebestätigung erhalten. Die à-conto Anzahlung und Schlusszahlung erfolgt auf Grund der Rechnungen von "Reisen und Kultur". Sie werden auch alle Reiseunterlagen, Visas, Tickets etc. von dort erhalten. Auch wird ein Monat vor der Abreise eine Informationsveranstaltung stattfinden.

#### **Reisebedingungen:**

Teilnehmerzahl: min 15, max 22

Preise pro Person, Grundarrangement:

bei 15 - 19 Personen sFr 5'350.-  
bei 20 - 22 Personen sFr 5'170.-  
Einzelzimmerzuschlag 690.- Fr

**Preise / Zahlungskonditionen:**

Auf Grund Ihrer Anmeldung erhalten Sie eine Aufforderung für eine Anzahlung von sFr 1'000.-, zahlbar innert 30 Tagen, die Rechnung über den Schlussbetrag erhalten Sie per 14. Februar mit der Bitte um Begleichung bis 14. März 06.

**Annullierungskosten:**

bis 50 Tage vor Abreise, sFr 500.-  
49 - 21 Tage vor dem Abreisetag, 25% des Arrangement-Preises.  
20 - 8 Tage vor dem Abreisetag, 50% des Arrangement-Preises  
8 bis 1 Tag vor der Abreise. 80%, am Abreisetag 100% des Arrangement-Preises

**Leistungen:**

Internationale und China interne Flüge inkl. Taxen, alle anderen Transporte in klimatisierten Privatbussen, Unterkunft in Erstklasshotels und in Yunnan teils in einfachen Pensionen, im Doppelzimmer inkl. Frühstück, Halbpension, Ausflugs- und Besichtigungsprogramm  
Reisedokumentation, Reiseleitung.

**Nicht inbegriffen:**

Abendessen, Getränke, Visakosten, obligatorische Annullationskostenversicherung, Trinkgelder, persönliche Auslagen, weitere nicht ausdrücklich erwähnte Leistungen.

[/Reisebericht](#)